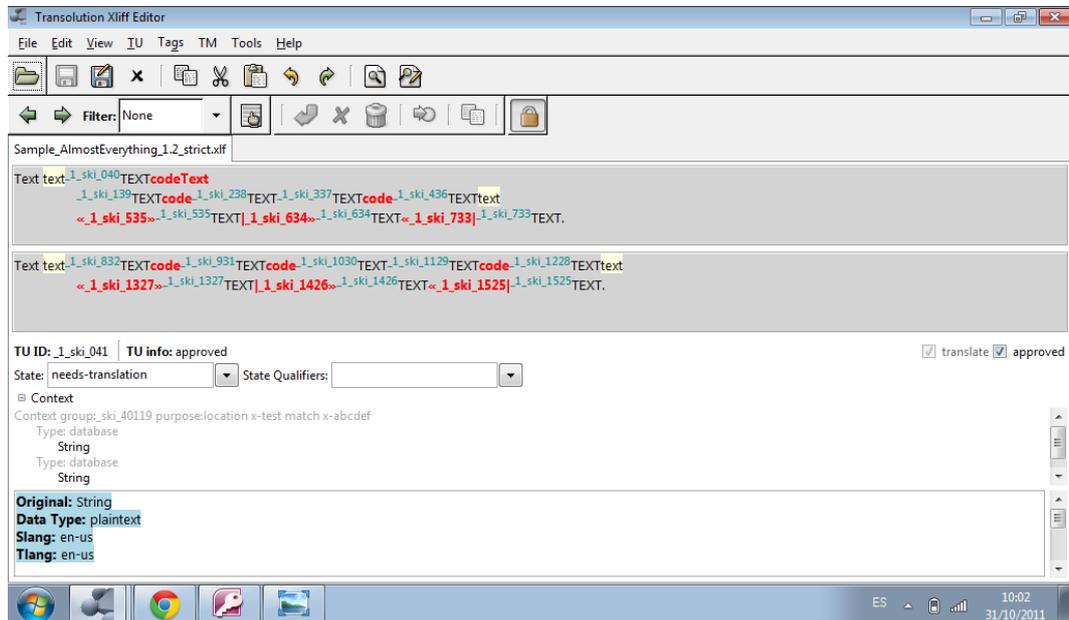
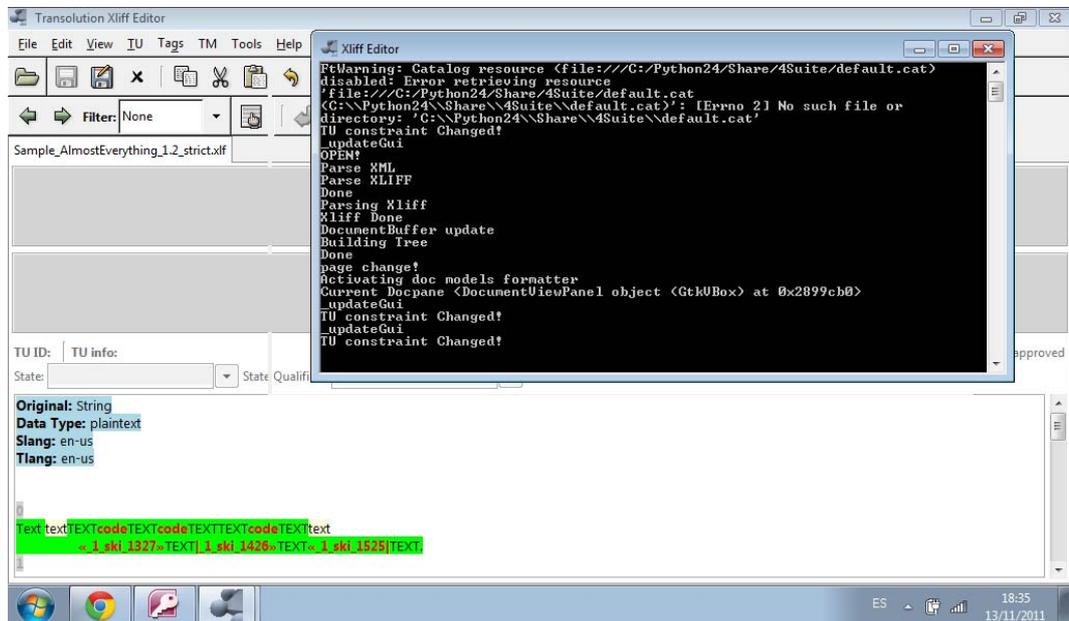


<b>Referencia</b>	<b>45</b>
<b>Ambito</b>	Localización
<b>Categoría</b>	En casa, profesional, empresas y localización
<b>Nombre</b>	<b>Transolution xliiff editor</b>
<b>Fecha</b>	31/10/2011
<b>Descripción</b>	Programa de traducción basado en memorias de traducción destinado específicamente a la traducción de archivos XLIFF
<b>Versión actual</b>	0.4 beta 5
<b>Tipo licencia</b>	GPL
<b>Vers. anteriores</b>	0.4 beta 4
<b>Responsables</b>	Fredrik Corneliusson (Desarrollador Independiente)
<b>Precio</b>	0,00 €
<b>URL programa</b>	<a href="http://sourceforge.net/projects/eviltrans/">http://sourceforge.net/projects/eviltrans/</a>
<b>URL manual</b>	
<b>URL ver. prueba</b>	
<b>URL ver. demo</b>	<a href="http://sourceforge.net/projects/eviltrans/files/">http://sourceforge.net/projects/eviltrans/files/</a> (versión completa)
<b>Fecha publicación</b>	21/08/2005
<b>Sistema operativo</b>	Microsoft Windows, BSD, Linux
<b>Lenguas interfaz</b>	Inglés
<b>Lenguas trabajo</b>	No especificadas
<b>Relación con TM</b>	Utilidad diseñada específicamente para traducir archivos en el formato estándar XLIFF, por lo que resulta útil en proyectos de localización que usen este formato.
<b>Formatos trabajo</b>	XLIFF
<b>Requisitos hard.</b>	No especificados
<b>Requisitos soft.</b>	Python
<b>Funciones esp.</b>	- Protección de etiquetas propias del formato e inserción de las mismas, lo que permite mantener todas las etiquetas necesarias para la inclusión de la traducción del archivo XLIFF en el programa a traducir. - Posibilidad de conexión a una MT en un servidor, lo que permite un trabajo más eficiente y una mayor coherencia terminológica.

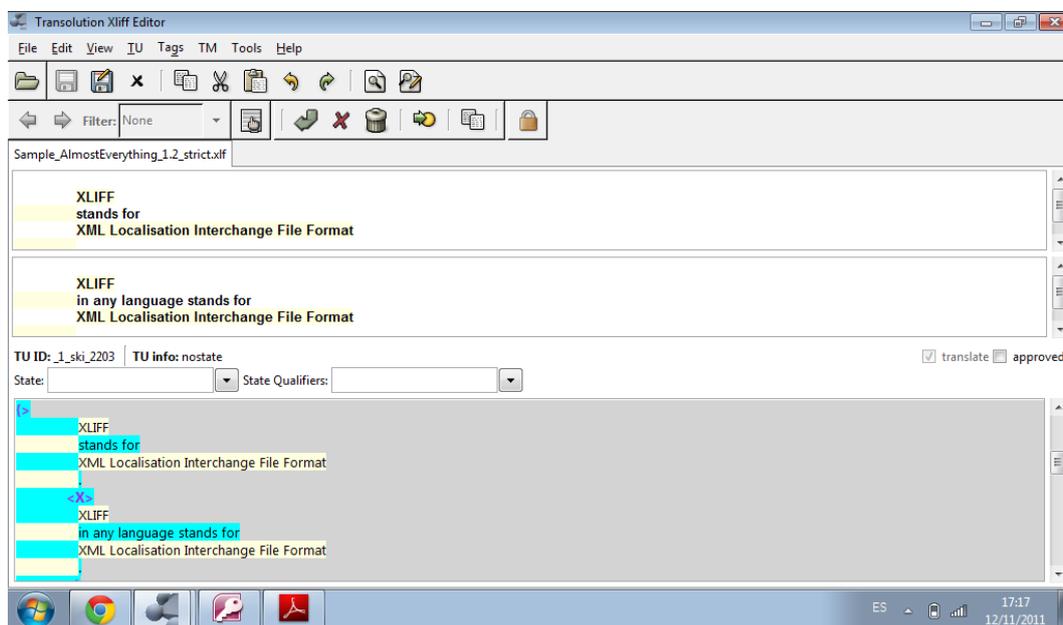
## Captura pant-1



## Captura pant-2



## Captura pant-3



- Comentarios** El desarrollo de la aplicación está abandonado desde 2005 y el soporte es escaso, lo que dificulta que pueda ser considerado para un uso profesional.
- Ayuda alumnado** Gándara Mouteira, Macarena
- E-mail alumnado** gandaramouteira@gmail.com
- Ayuda general** Manual de la Universidad de Innsbruck: <http://www.uibk.ac.at/tuxtrans/docs/transolution.pdf>  
Artículo de Wikipedia sobre el formato XLIFF <http://es.wikipedia.org/wiki/XLIFF>  
Foro de ayuda del proyecto en Sourceforge: <http://sourceforge.net/projects/eviltrans/forums/forum/449015>
- Ayuda programa** n/d
- FAQ-1** [Tengo problemas al instalar el programa aunque tengo instalado todo el software necesario \(Python\) en Windows.](#)
- Respuesta FAQ-1** En la página web del programa se descarga automáticamente la versión .zip que no contiene instalador para Windows. Lo más sencillo para todos los usuarios de Windows es acceder a la pestaña "Files", acceder a la carpeta de la versión deseada y descargar el instalador .exe para Windows.
- FAQ-2** [¿Cómo me conecto al servidor en el cual está la memoria de traducción?](#)
- Respuesta FAQ-2** En primer lugar tendrás que ir a la pestaña "TM" y una vez ahí pinchar sobre "Setup", se abrirá una pantalla en la que tendrás que indicar la dirección IP del servidor donde está la memoria de traducción. Luego, pincha otra vez en "TM" y, a continuación, en "Active". Finalmente, aparecerá una pantalla informando que Transolution TM Server se ha conectado.